

Une Bible interactive par et pour les jeunes



© Éditions Bibli'O

Comment amener les jeunes de l'âge du collège à lire la Bible ? Cette nouvelle Bible essaie de répondre à ce défi en proposant des lieux d'expression ou de dialogue au fil de la lecture.

La Bible est un texte dense et très ancien, ce qui est d'emblée un obstacle pour de jeunes gens qui vivent au XXI^e siècle dans un environnement audiovisuel très développé, avec une forte habitude de communication rapide et courte *via* les messages, les réseaux... Or la Bible reste la Bible ! Et le défi de cette nouvelle édition est de la rendre abordable pour les jeunes d'aujourd'hui. Comment ? En décalant un peu l'objectif : il ne s'agit pas de faire lire la Bible, mais de conduire chaque jeune à s'appropriier le passage qu'il a lu. L'appropriation se fait en rendant le jeune *acteur* de sa lecture par une invitation au dessin, à la réflexion, à l'action et au dialogue.

Une Bible pour voyager

Cette Bible est donc plutôt conçue comme un carnet « *de voyage* » dans les textes bibliques, où chaque jeune réagit à la lecture par le dessin, ou note ses réflexions et interrogations. Nous sommes là bien loin de la Bible « *sacrée* » où il était quasi interdit de « *gribouiller* » des notes ou remarques. Une Bible qui devient au fil de la lecture très personnelle, personnalisée ; un lien d'attachement se tisse au fil

des pages entre le lecteur et le texte.

Le projet de cette Bible pour ados a été lancé par *The British and Foreign Bible Society* et a été repris pour la version française par la Société biblique française (les éditions Bibli'O), en partenariat avec Jeunesse pour Christ.

La réflexion et la conception ont été menées avec de jeunes collégiens. C'est le chantier qui a été conduit en Angleterre par la « *Youth Edition* ». Conçue par des jeunes pour des jeunes, on peut espérer que cette édition, avec la traduction Parole de vie, leur permette d'entrer dans la lecture. La démarche est bonne, car elle invite chaque jeune lecteur à prendre conscience de ses facilités ou goûts pour s'exprimer (Personne créative ? Personne réfléchie ? Bavarde ? Dans l'action ?).

Des notes pour accompagner

Pour aider le jeune à débiter sa lecture, chaque livre est précédé par une introduction qui restitue le contexte d'écriture et donne quelques bases pour bien entrer dans la lecture. Le jeune trouvera aussi des notes explicatives et des plans pour l'aider dans sa compréhension du texte. Enfin, il trouvera dans les annexes des réflexions sur de grandes questions telles que :

Qui suis-je ? Comment prendre de sages décisions ? Des sujets d'actualité jeunesse tels que le harcèlement, les inquiétudes, les réseaux sociaux...

Un beau projet et une belle réalisation, une Bible « modernisée » dans sa présentation qui offre la possibilité aux jeunes lecteurs d'en faire un compagnon de vie ; « *un produit unique pour votre relation avec Dieu* », conclut une jeune fille qui a participé aux travaux dans sa présentation de la Bible.

Corinne Gendreau,

Journal Ensemble

→ **Version française de la Youth Bible**, traduction Parole de Vie, éditions Bibli'O, 2020, 1716 p., 34,90 €.



→ **Disponible aux éditions biblio.**